



# Die nächsten Abfahrten sind:

nach <b>New-York</b>	nach <b>New-Orleans</b>
in Mannheim, Mainz u. am <i>10 &amp; 29. Novbr</i>	in Mannheim, Mainz u. am <i>10 &amp; 19. Novbr</i>
" Havre <i>20 Nov. 8</i>	" Havre <i>20 &amp; 28 do</i>

Die Preise über Rotterdam & Havre sind gegenwärtig: ab Mannheim

für eine Person über 10 Jahren fl. <i>55.</i>	für eine Person über 10 Jahren fl. <i>50.</i>
" " " von 1-10 " " <i>45.</i>	" " " von 1-10 " " <i>40.</i>

Kinder unter 1 Jahre sind frei.

Ueber Cöln & Paris per Eisenbahn  
für jeden Erwachsenen . . . . fl. 6. — } mehr.  
" jedes Kind von 1-10 Jahren " 3. — }

Ueber Straßburg & Paris per Diligence und Eisenbahn  
ab Straßburg { für 1 Person über 10 Jahren fl.  
" 1 " von 1-10 " "

Die Abfahrt von Straßburg hat je 5 Tage vor der Abfahrt in Havre zu geschehen. —

Ueber Rotterdam direct nach New-York,  
Abfahrt: Preis:  
in Mannheim, Mainz u. am Eine Person über 12 Jahren  
" Rotterdam " " " von 1-12 "  
Säuglinge frei.

In obigen Preisen ist das Armen-, Spital- und Kopf-Geld in Amerika inbegriffen und wird von mir bezahlt. —

Die Reisenden über Rotterdam direct haben von ihrer Ankunft in Rotterdam bis zur Abreise freie Beherbergung und Beköstigung; — wogegen die Reisenden über Havre auf den Dampfbooten zwischen Rotterdam und Havre freie Beköstigung haben.

Der vorgeschriebene Seeproviand besteht für die Person über 6 Jahren.

nach <b>New-York</b> in		nach <b>New-Orleans</b> in	
40 Pfund Zwieback,	14 Pfund Schinken,	40 Pfund Zwieback,	14 Pfund Schinken,
5 " Mehl,	4 " Butter,	5 " Mehl,	4 " Butter,
5 " Reis,	2 " Salz,	5 " Reis,	2 " Salz,
2 Litres Essig,	140 " Kartoffeln,	2 Litres Essig,	210 " Kartoffeln,
oder 20 Pfund Hülsenfrüchte (Bohnen, Erbsen, Linsen).		oder 30 Pfund Hülsenfrüchte (Bohnen, Erbsen, Linsen).	
Preis: fl. <i>18.</i> —		Preis: fl. <i>20.</i> —	

Für Kinder von 1-6 Jahren die Hälfte.

Auswanderer, welche ohne sich zuvor die Ueberfahrt gesichert zu haben, in den Seehäfen reisen, würden dadurch ihre Unkosten bedeutend vermehren, beim Landen und Transport der Effecten und während des Aufenthalts in dem Seehafen große Ausgaben haben und dabei der Sicherheit alsbaldiger Beförderung entbehren.

Zum Schlusse warne ich Sie vor zuweilen, besonders auf dem Lande, an den Eisenbahn-Höfen und den Abfahrtsplätzen der Dampfboote sich herumtreibenden Maklern, die sich fälschlich theils für Agenten obrigkeitlich genehmigter Gesellschaften, theils aber auch für ganz Unbetheiligte, blos im Interesse des Auswanderers handelnd, auszugeben pflegen, um die Leute, deren Vertrauen sie zu erschleichen wissen, zu Winkelagenten zu führen, wo sie dann für ihr gutes Geld Ueberfahrtsverträge ohne die geringste Bürgschaft erhalten und sehr häufig betrogen sind, die Auswanderer thun daher am Besten, wenn sie ihre Effecten bei Ankunft auf dem Bahnhofe in sichere Verwahrung geben, und ohne sich von den dort wartenden Maklern führen zu lassen, allein auf mein Bureau zu kommen, das ihm von Jedermann gezeigt werden kann, da die Bezahlung des Führers dem Auswanderer zur Last fällt. —

Die Effecten lasse ich dann unentgeltlich an der Bahn abholen.

Die Reisenden haben sich einen Tag vor der Abfahrt in den Vormittagsstunden, mit ihren Effecten auf dem an der Abfahrtsstation befindlichen Bureau der Hoffnung einzufinden.

Indem ich Sie noch auf die Belehrungen, Vorschriften und Seeschiffsordnung aufmerksam mache, die Ihnen in einem Büchlein beim Abschlusse des Vertrags übergeben werden, bitte ich Sie, Ihre Plätze recht bald bei mir oder meinen unterzeichneten Agenten zu sichern.

Mannheim 1850.

Mit Achtung zeichne

Zu jeder näheren Auskunft, sowie zum Abschlusse von Verträgen empfiehlt sich

**J. M. Bielefeld.**

*Heilbronn*  
*J. M. Bielefeld*  
*Generalagent.*